

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Clean Transportation Initiative	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8125-13CT11/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client T8125-13CT11	Date 2013-03-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$-052-25580	
File No. - N° de dossier 052ss.T8125-13CT11	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-11	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Taylor, Brooke	Buyer Id - Id de l'acheteur 052ss
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1674 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE: Demande de propositions pour Initiative de transport écologique

La présente modification a pour objectif de modifier le document d'appel d'offres de la façon décrite ci-dessous, et de répondre aux questions posées par les soumissionnaires.

1. À LA SECTION 1.4 RECONNAISSANCE, DE L'ANNEXE B**SUPPRIMER:**

- qu'il n'a reçu aucune subvention en vertu du *Programme de subventions de recherche sur le transport ferroviaire écologique* de Transports Canada.

INSÉRER

- que le soumissionnaire ait présenté une demande aux termes du *Programme de subventions de recherche sur le transport ferroviaire écologique* de Transports Canada, et que celle-ci ait été approuvée.

2. À LA PIÈCE JOINTE A– QUESTIONS ET RÉPONSES

Q6. En ce qui concerne le tableau 1 de la page 10 du présent document, au sujet de l'aviation, prévoit-on un budget de 200 000 \$ par année et de 600 000 \$ pour un projet s'échelonnant sur trois ans? Ou s'agit-il d'un budget total de 200 000 \$ pour un projet s'échelonnant sur un an ou trois ans?

R6. On doit compter un maximum de 200 000 \$ par proposition, peu importe s'il s'agit d'un projet s'échelonnant sur un an ou sur trois ans.

Q7. Nous avons reçu récemment un financement partiel de Technologies du développement durable du Canada (TDDC), une fondation financée au moyen de subventions fédérales, pour la réalisation de notre projet. Le coût total de notre projet (y compris les contributions en nature) s'élève à 1,8 million de dollars, dont le tiers est financé par TDDC. Notre projet devrait être achevé à la fin de cet été.

Pourriez-vous nous dire si notre projet s'inscrit dans la portée de l'appel de propositions au titre de l'Initiative de transport écologique?

R7. Il est acceptable pour le soumissionnaire de recevoir des fonds provenant d'autres programmes de financement gouvernementaux pour l'exécution des travaux proposés, excluant le *Programme de subventions de recherche sur le transport ferroviaire écologique* de Transports Canada. Toutefois, le soumissionnaire est tenu de fournir un financement de contrepartie d'une valeur minimale de 25 % de l'investissement total sous forme de contributions en nature, pour des travaux proposés dans un contrat résultant de ce programme contractuel.

Si le soumissionnaire a déjà entamé les travaux, il peut tout de même présenter une proposition; toutefois, le soumissionnaire doit s'assurer que les travaux proposés aux termes du *Programme de subventions de recherche sur le transport ferroviaire écologique* de Transports Canada n'ont pas été payés par un autre programme de financement gouvernemental ou qu'aucune demande de crédit d'impôt pour la recherche et le développement n'ait été présentée à l'Agence du revenu du Canada.

Il est important de noter qu'il s'agit d'un programme contractuel et non pas d'un programme de subventions et de contributions. Le contrat définira les travaux acquis par le Canada. Veuillez

noter que les droits sur la propriété intellectuelle développée dans le cadre du contrat seront détenus par le soumissionnaire.

Q8. Dans tous les secteurs prioritaires, il semble que l'emphase est mise sur les technologies à bord ou les types de carburant dans lesquels le Canada serait intéressé à investir dans le cadre de l'initiative. Cependant, l'élaboration d'outils d'analyse visant à aider les chercheurs et les concepteurs canadiens à prendre de meilleures décisions d'investissement à l'égard des technologies écologiques suscite moins ou peu d'attention. La portée de la présente demande de propositions couvre-t-elle l'élaboration de logiciels ou de matériel informatique pour analyser, prévoir ou évaluer un grand ensemble de technologies propres différentes?

R8. Oui, la portée du présent appel de propositions inclut le développement de logiciels ou d'outils informatiques pour analyser, prévoir ou évaluer des technologies propres. Cependant, le présent appel de propositions vise à appuyer les technologies qui ont le potentiel de réduire directement les émissions atmosphériques ou les émissions de gaz à effet de serre. Les technologies qui n'ont pas ce potentiel obtiendront une note peu élevée aux critères d'évaluation cotés 3.4 et 3.5.

Q9. En examinant les conditions de l'appel de propositions, on a noté que le soumissionnaire doit certifier qu'il n'a pas reçu de subvention aux termes du Programme de subventions de recherche sur le transport ferroviaire écologique de Transports Canada. Nous avons présenté une demande de subvention aux termes de cette initiative, mais n'avons pas encore reçu de réponse. Parce que nous avons une demande en attente aux termes de ce programme de subventions, notre proposition sera-t-elle jugée non recevable?

Si la subvention nous était accordée et que le contrat de TPSGC nous était attribué, serions-nous en mesure d'annuler notre demande au programme de subventions à notre discrétion en vue de respecter les critères?

R9. Les soumissionnaires ne peuvent annuler leur demande de subvention une fois que celle-ci a été approuvée en vue de participer au présent appel de propositions. Les propositions présentées par les soumissionnaires dont une subvention a été approuvée aux termes de ce programme de subventions pour la réalisation des mêmes travaux ne seront pas prises en compte. Toutefois, les soumissionnaires peuvent présenter une proposition pour des travaux différents ou à différentes étapes d'un projet.

AUCUNE AUTRE MODIFICATION N'A ÉTÉ APPORTÉE À L'APPEL D'OFFRES